



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: info@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu

**NOTE AL II ASSESTAMENTO DEL
PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO
DELL'UNIONE ITALIANA – 2020
(Proposta Assemblea)**

Per l'anno d'esercizio 2020 l'Unione Italiana pianifica di realizzare entrate pari a 6.095.909,00 € e uscite per un importo 6.095.909,00 €, chiudendo il bilancio in pareggio.

GIUNTA ESECUTIVA – Il “*III assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana – 2020*” è suddiviso nei seguenti capitoli:

1. COMUNITÀ DEGLI ITALIANI
2. ISTITUZIONI PRESCOLARI, SCOLASTICHE ED UNIVERSITARIE
3. ISTITUZIONI DELLA CNI E COLLABORAZIONE TRANSFRONTALIERA
4. ATTIVITÀ GIOVANILI
5. CULTURA ED ARTE
6. IMPRENDITORIA E COMUNICAZIONE
7. AFFARI GIURIDICO AMMINISTRATIVI
8. UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

Come base di partenza del processo di pianificazione, sono stati presi in considerazione i dati relativi alle entrate e alle uscite registrate nell'anno precedente, adottando una politica volta al massimo risparmio e considerando le possibilità e le esigenze che si potranno verificare nel corso del 2020.

In evidenza le differenze rispetto al I assestamento approvato con Delibera dell'Assemblea n° 40 del 26 febbraio 2020.

ENTRATE

Le entrate complessive pianificate per l'anno d'esercizio 2020 ammontano a 6.095.909,00 € [-268.182,00 €] e sono così suddivise per finanziatori:

- 1) Repubblica Italiana: (Legge 16/14 del FVG, Legge 15/94 del Veneto, Capp. 4545, 4544 e 4543 del MAECI) - costituiscono il 76,26 % [-1,29%] delle entrate complessive;
- 2) Repubblica di Croazia: Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, nonché Regione Istriana - costituiscono il 20,02 % [+1,03%] delle entrate complessive;
- 3) Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità - costituiscono lo 0,78% [+0,04%] delle entrate complessive;
- 4) da entrate dalle spese di gestione dalle Convenzioni MAECI-UI-UPT, entrate proprie e da altre entrate - costituiscono il 2,94% [+0,22%] delle entrate complessive.

USCITE

1) COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 2.128.705,00 € [+67.536,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 1.311.882,00 € [+64.536,00 €] (Cap. 4545 MAECI pari a 600.300,00 € [-5.564,00 €], L. FVG 16/14 pari a 31.709,00 € [-15.000,00 €] e Cap. 4544 MAECI pari a 679.873,00 € [+85.100,00 €]) e dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 816.823,00 € [+3.000,00 €] (Consiglio delle Minoranze Nazionali per un importo di 10.000,00 € e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo per un importo di 806.823,00 € [+3.000,00 €]).

1.1. Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani

Si pianificano 545.300,00 € al netto dalle entrate della Repubblica Italiana (Cap. 4545 MAECI) per la ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2020.

Si approva la Tabella di ripartizione dei mezzi tra le 51 CI attive nel rispetto degli esistenti criteri di suddivisione.

1.2. Contributo all'attività

Si pianificano complessivamente 60.560,00 € [-10.000,00 € Cap. 4545 MAECI – **Supporto alle CI in difficoltà**] derivanti dalle entrate della Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

Si prevede la costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari e per il pagamento dell'affitto delle sedi delle CI di Abbazia (4.800,00 €), Fiume (23.000,00 €), Zagabria (10.600,00 €), Spalato (12.000,00 €), Zara (6.000,00 €) e Draga di Moschiena (4.160,00 €). TOT.: 60.560,00 €.

1.3. Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione e promozione della lingua e cultura italiana

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 482.100,00 € [-17.900,00 €] per tale voce.

Le attività pianificate sono le seguenti:

- Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.).
- Attività artistiche delle CI (complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.).
- Diffusione della lingua italiana (corsi d'italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).
- Eventi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc.

1.4. Attività, promozione, concorsi e rassegne artistico-culturali

L'importo complessivo pianificato pari a 10.000,00 € è riferito a entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Consiglio delle Minoranze Nazionali).

Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale.

Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc..

Nell'ambito dell'iniziativa verrà organizzato un concorso musicale per bambini.

1.5. Dirigenti artistici residenti in Italia

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana si pianificano complessivamente 66.000,00 € [+15.436,00 €] di cui 30.000,00 € [-20.564,00 €] a valere sul Cap. 4545 MAECI e 36.000,00 € [+36.000,00 €] a valere sul Cap. 4544 MAECI.

I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI di Isola Besenghi, Umago, Cittanova e Buie.

1.6. Attività sportive (FVG).

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (L. FVG 16/14) si pianificano complessivamente 31.709,00 € per le seguenti attività sportive delle CI:

- a. Migliori sportivi 2019 - 2.250,00 €.
- b. XXIX Incontro sportivo UI - 9.000,00 €
- c. Incontro dell'amicizia - 4.769,00 €.
- d. Tornei delle Comunità degli Italiani di calcetto, tennis, bocce, pallavolo, trekking, pesca, sport acquatici, etc. – 13.190,00 €.
- e. Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 2.500,00 €.

1.7. Manutenzione sedi e acquisto attrezzature

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo) si pianificano al netto 154.472,00 €.

Manutenzione straordinaria delle sedi delle CI e acquisto attrezzatura per le Comunità di Abbazia, Albona, Buie, Crassiza, Dignano, Fasana, Fiume, Lussinpiccolo, Pola, Torre e Visignano.

1.8. Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche

Attività non finanziata.

1.9. Finanziamento UI, CI e SAC dall'Ufficio per i diritti umani e le Minoranze Nazionali della RC

L'importo complessivo pianificato pari a 496.491,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

1.10 CI Formazione

Attività non finanziata [-15.000,00 € L. FVG 16/14].

1.11. Università per la terza età e formazione permanente

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 4.500,00 € [-4.500,00 €].

Lo scopo dell'iniziativa è di:

- promuovere e sviluppare interessi culturali fra le persone che hanno superato una determinata età, col mantenere viva la loro attività intellettuale e spirituale e con renderle partecipi ed interessate allo sviluppo della società nelle sue varie espressioni;
- sviluppare e completare il patrimonio di conoscenze e di esperienze acquisite dalle singole persone nella loro attività;
- favorire la partecipazione degli associati alle varie iniziative realizzate, purché attuate ai fini istituzionali.

1.12. Attività socio-culturali

Attività generale. Remunerazione dei dirigenti del Coro "Fedeli Fiumani". Presenza del coro "*Fedeli Fiumani*" a varie manifestazioni. Per la voce è previsto un importo di 9.000,00 € al netto da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: (Cap. 4544 MAECI).

1.13. Biblioteche delle CI.

Attività non finanziata.

1.14. Finanziamento delle attività della CI di Montenegro

Per la voce è previsto un importo complessivo di 79.000,00 € [+43.000,00 €] al netto da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: (Cap. 4545 MAECI per l'importo di 25.000,00 € [+25.000,00 €] e Cap. 4544 MAECI per l'importo di 54.000,00 € [+18.000,00 €]).

1.15. Restauro delle tombe italiane in Croazia, Slovenia e Montenegro

Per la voce è previsto un importo di 45.000,00 € [+9.000,00 €] al netto da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: (Cap. 4544 MAECI).

1.16. Scambi culturali e valorizzazione del patrimonio artistico-culturale

È previsto un importo al netto complessivo di € 34.773,00 a valere sulle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia ammontanti a € 30.000,00 (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo) per le CI della Croazia e sulle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Capitolo 4544 MAECI) ammontanti al netto a 4.773,00 € per le CI della Slovenia).

1.17. Cofinanziamento della stampa della monografia su Visinada

L'importo complessivo pianificato pari a 4.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

1.18. Cofinanziamento della stampa della monografia sulla CI di Zagabria

L'importo complessivo pianificato pari a 2.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

1.19. Cofinanziamento del corso di lingua italiana per i dipendenti dell'ospedale di Pola in collaborazione con la Regione Istriana

L'importo complessivo pianificato pari a 5.300,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

1.20. Celebrazione del XXX anniversario dell'Unione Italiana e celebrazione degli anniversari delle istituzioni CNI.

Sono previsti complessivamente 47.500,00 € [+26.500,00 €] derivanti da entrate dalla Repubblica Italiana per l'importo di 44.500 € [+26.500,00 €] (Capitolo 4544 MAECI) e dalla Repubblica di Croazia per l'importo di 3.000 € (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

1.21. Valorizzazione dell'autonomia culturale nell'ambito della comunicazione

L'importo complessivo pianificato pari a 51.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

2) ISTITUZIONI PRESCOLARI, SCOLASTICHE ED UNIVERSITARIE

Nel Piano è previsto un importo complessivo pari a 1.275.867,00 € [-243.069,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 1.180.831,00 € [-243.069,00 €] ([-6.010,00 € Cap. 4545 MAECI] L. FVG 16/14 pari a 145.069,00 € [-46.733,00 €] e Cap. 4544 MAECI pari a 1.035.762,00 € [-190.326,00 €]) e dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 95.036,00 € da parte dell'Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo.

2.1. Valorizzazione della rete scolastica della CNI

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 20.990,00 € per le seguenti attività:

- Istituzioni Prescolari Italiane: “*Girotondo dell’amicizia*”, XVIII edizione, incontri dei bambini del “*gruppo scolare*” propedeutici all’iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 €.
- Scuole Elementari Italiane: “*Gara di lingua italiana*”, XLIX edizione, collaborazione con la testata “*Arcobaleno*” e cerimonia premiazione - 3.700,00 €.
- Scuole Medie Superiori Italiane: “*Gara di lingua italiana*”, XX edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 €.
- Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, XII edizione - 2.890,00 €.
- Premio Antonio Pellizzer, XIII edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €.

2.2. La Voce nelle scuole XII

Il progetto prevede la distribuzione gratuita agli alunni delle scuole medie superiori ed elementari italiane di Croazia e Slovenia e ai loro docenti di italiano, il quotidiano “*La Voce del Popolo*”. “*La Voce nelle scuole*” si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all’esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l’uso didattico de “*La Voce del Popolo*”.

L’importo al netto pianificato pari a 94.982,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

2.3. Valorizzazione delle eccellenze nell’ambito delle SEI

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 8.000,00 € [-10.000,00 €].

L’iniziativa prevede l’organizzazione di un’uscita in Italia per gli alunni meritevoli delle classi V/VI e VII/VIII delle SEI di Croazia e Slovenia.

2.4. Valorizzazione delle eccellenze nell’ambito degli IP

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 11.000,00 € [+11.000,00 €] [-18.000,00 € L. FVG 16/14].

L’iniziativa prevede l’organizzazione di laboratori in Italia per i bambini meritevoli di età prescolare.

2.5. Percorsi formativi per gli alunni delle SEI

N.B. Gli importi delle attività contrassegnate sono assicurati con il Piano 2019

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana si pianificano complessivamente 68.400,00 € [-61.732,00 €] (L. FVG 16/14 pari a 50.400,00 € e Cap. 4544 MAECI pari a 18.000,00 € [-61.732,00 €]) per le seguenti attività:

Classi inferiori

- a. Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - ~~13.396,00 € lordi~~.

Classi superiori

- b. Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - ~~9.350,00 € lordi~~.
- c. Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 3 giorni - ~~25.190,00 € lordi~~.
- d. Scambi culturali di classe - € 20.000,00 lordi.
- e. Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano; 60 alunni - 5 giorni - ~~20.655,00 € lordi~~.
- f. Firenze e Siena: l'età comunale e la scienza di Leonardo, classi VIII Cro/ IX Slo, 3 giorni - 50.400,00 € (FVG).

2.6. Percorsi formativi per gli studenti SMSI

N.B. Gli importi delle attività contrassegnate sono assicurati con il Piano 2019

L'importo al netto pianificato pari a 13.500,00 € [-123.247,00 €] è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) e pianificato per le seguenti attività:

- Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - ~~6.800,00 € lordi~~.
- Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - ~~41.375,00 € lordi~~.
- Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - ~~88.766,00 € lordi~~.
- Formazione all'imprenditorialità: incontri e visite, partecipazione a fiere - conoscenza della rete imprenditoriale italiana - € 15.000 lordi.

2.7. Aggiornamento e formazione in servizio

Alcune attività verranno coperte con il residuo del 2019

L'importo al netto pianificato pari a 50.000,00 € [-59.303,00 €] è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) e pianificato per le seguenti attività:

- a. Seminario invernale linguistico-culturale - 54a edizione
Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area linguistico-umanistica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI
Durata: 3 giorni.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Trieste.
Numero partecipanti: 40.

- Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica).
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. (b+c) = 22.000,00 €.
- b. Seminario invernale scientifico-matematico – 49a edizione
Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area matematico-scientifica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI
Durata: 3 giornate.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Trieste.
Numero partecipanti: 30.
Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica).
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. (b+c) = 22.000,00 €.
- c. Seminario di cultura italiana per i docenti di lingua italiana e delle discipline umanistiche.
Durata: 3 giorni.
Periodo di svolgimento: data da definire
Sede: Padova.
Numero partecipanti: 40.
Tema: da definire.
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. = 15.000,00 €.
- d. Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia mirato primariamente agli insegnanti di classe e ai docenti disciplinari nell'insegnamento di classe.
Durata: 3 giorni.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Friuli Venezia Giulia
Numero partecipanti: 40.
Tema: da definire successivamente all'individuazione degli istituti scolastici da visitare.
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. = 7.200,00 €.
- e. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI in concomitanza allo svolgimento della 18a edizione del Girotondo dell'amicizia in programma (data da definire).
Durata: 1 giornata.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Albona.
Numero partecipanti: 50.
Tema: Best Practice,
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. = 1.000,00 €.
- f. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli insegnanti di classe delle scuole elementari della CNI.

Durata: 1 giornata.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia.
Numero partecipanti: 40.
Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana.
Società, storia e cultura italiana del Novecento.
Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSSŠ.
Tot. = € 6.900,00.

- g. Seminario itinerante regionale e pluriennale di lingua e cultura italiana per i docenti della verticale scolastica della CNI.

Durata: 5 giorni.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Friuli Venezia Giulia o Veneto.
Numero partecipanti: 40-45.
Tema: da definire.
Titolari: ZRSSŠ – Consolato Generale d'Italia a Capodistria – UI – UPT – AZOO.
Tot. = 23.248,00 €.

- h. Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI

Durata: 1 giornata.
Periodo di svolgimento: data da definire.
Sede: Pola – Facoltà „Juraj Dobrila”.
Numero partecipanti: 40.
Tema: Lo sviluppo delle competenze dei bambini di età prescolare.
Titolari: AZOO – Dipartimento di scienze della formazione dell'Università degli studi di Pola – Pietas Julia – UI – UPT – ZRSSŠ.
Tot. = 3.300,00 €.

- i. LVIII Seminario di lingua e cultura italiana, mirato ai docenti della verticale scolastica della CNI

Durata: 3 giorni.
Periodo di svolgimento: date da definire.
Sede: Capodistria.
Numero partecipanti: 50
Tema: da definire.
Titolari: ZRSSŠ – Consolato Generale d'Italia a Capodistria– UI – UPT – AZOO.
Tot. = 20.000,00 €.

- j. Seminario di aggiornamento professionale mirato ai docenti di cultura fisico-sanitaria della verticale scolastica della CNI

Durata: 3 giorni.
Periodo di svolgimento: date da definire.
Sede: Udine.
Numero partecipanti: 30.
Tema: da definire.
Titolari: CONI – UPT – UI – AZOO – ZRSSŠ.
Tot. = 3.800,00 €

2.8. MOF - Miglioramento dell'Offerta Formativa

Il Miglioramento dell'Offerta Formativa è volto a supportare nelle scuole di ogni ordine e grado il rafforzamento dell'attività didattica curricolare a favore dei discenti. La disponibilità di attrezzature e di mezzi didattici aggiornati rappresenta un elemento di crescita ineludibile nella sfera della formazione di tutte le fasce scolari, sebbene in entità accentuata soprattutto alle medie superiori.

Su richiesta argomentata e documentata di scuole medie e medie superiori, si procede all'assegnazione di contributi a supporto di attività che favoriscono l'inserimento di eccellenze nelle competizioni/gare di sapere/concorsi che vengono indetti a livello nazionale dal MIUR o patrocinati dallo stesso. L'importo al netto pianificato pari a 272.532,00 € [+47.532,00 €] è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

2.9. Manuali, testi ausiliari, schede prescolari ordinari e relativi alla riforma curricolare

L'importo pianificato pari a 289.062,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

2.10. Orientamento professionale

L'importo di 5.400,00 €, riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) è previsto per le seguenti attività:

- organizzazione di incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole). Incontri con i dipartimenti per educatori e di italianistica di Fiume, Pola e Capodistria.
- Organizzazione della partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.

2.11. Attività sportive

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (L. FVG 16/14) si pianificano al netto 27.267,00 € [-28.733,00 €] per le seguenti attività:

- Organizzazione di campionati, giochi e incontri di calcetto, pallavolo, basket, corsa campestre, tennis tavolo, atletica ed altri – 26.267,00 € [-3.733,00 €];
- Atletica – Meeting internazionale – L edizione – ~~20.000,00 €~~;
- Coppe, medaglie, attrezzature sportive – ~~5.000,00 €~~;
- Partecipazione degli studenti delle Scuole della CNI all'Accademia di Tiro al volo di Cittanova – 1.000,00 €.

2.12. Docenti dall'Italia

Le richieste di docenti dall'Italia vengono rappresentate dalle scuole a seguito delle necessità di docenza verificate dopo l'esito negativo di partecipazione da parte di docenti locali e comunque dopo la conclusione dei lavori di selezione per bandi di concorso sul territorio d'interesse in Slovenia e Croazia. I docenti inviati dall'Italia vengono assunti a tempo determinato dalle singole scuole e percepiscono il compenso mensile per le ore di lezione e il rimborso chilometrico da settembre a giugno a valere sui mezzi della Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) nel quale sono previsti 6.300,00 € per questo capitolo di spesa.

2.13. Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 16.200,00 € per quest'attività.

La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali:

I Esperimenti per le scuole elementari e medie

II Esperimenti per le scuole medie superiori

III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori.

Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.

2.14. Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI

L'importo al netto pari a 15.332,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) e pianificato per le seguenti attività:

- *Istituzioni prescolari Italiane*
 1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi.
- *Scuole Elementari Italiane - Classi inferiori*
 1. "I colori dell'autunno", XII edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi.
 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi.
 3. "Un sorriso per la mamma", XXXIV edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al lordo.
- *Scuole Medie Superiori Italiane*
 1. La Scuola incontra... Incontri con personaggi di spicco del mondo CNI e della cultura italiana - 1,000,00 € lordi.

2.15. Festival del Libro per Ragazzi, Pola

L'importo al netto pianificato pari a 4.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

- Trasporto ragazzi: 2.000,00 € lordi;

- Attività laboratoriali: 2.000,00 € lordi.

2.16. Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi

È previsto un importo al netto di 4.500 € [-9.000,00 €] da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) per le seguenti attività:

Promozione dell'attività scientifica.

Organizzazione di convegni e conferenze.

Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.

Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.

Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.

Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domiciliari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli. Riqualfiche professionali.

2.17. Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola - Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume – Dipartimento di italianistica della Facoltà di studi umanistici dell'Università del Litorale di Capodistria. (Il finanziamento è riferito all'anno accademico 2020/2021)

L'importo al netto di 107.314,00 € [-28.226,00 €] è previsto dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

- Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; della Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola (40.014 € al netto). Per i progetti presentati dal Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Università di Fiume (50.000 € al netto). Per la copertura delle spese del Dipartimento di italianistica della Facoltà di studi umanistici dell'Università del Litorale di Capodistria (11.000 € al netto).

Università Juraj Dobrila di Pola

- Borsa libro cumulativa per la facoltà di Scienze della formazione - 1.000,00 €;
- Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €;
- Borsa libro cumulativa per il Dipartimento di Italianistica – Fiume - 1.000,00 €;
- Borsa libro cumulativa per il Dipartimento di Italianistica – Capodistria - 1.000,00 €;
- Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino – 3.000 € lordi.

2.18. Biblioteche delle Scuole della CNI.

Attività non finanziata.

2.19. Confinanziamento della costruzione dell'IP di Fiume

Attività non finanziata.

2.20. Riforma curricolare - Croazia

L'importo al netto di € 50.000,00 [+5.000,00 €] a valere sulle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) è previsto per l'adeguamento alla riforma curricolare della Repubblica di Croazia.

2.21. Analisi dello stato giuridico delle istituzioni scolastiche della CNI che operano in Croazia e in Slovenia

Attività non finanziata [-6.010,00 € Cap. 4545 MAECI].

2.22. Acquisto di un pulmino per le necessità della SEI di Cittanova

L'importo complessivo pianificato pari a 23.120,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

2.23. Acquisto di un pulmino per le necessità della SEI di Umago

L'importo complessivo pianificato pari a 27.450,00 € [+27.450,00 €] è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

2.24. Alla scoperta della Regione FVG. Percorsi educativi per ragazzi delle classi VI CRO/VII SLO da attuare nelle località della Regione FVG

Per l'attività è previsto un importo al netto di 67.402,00 € [+67.402,00 €] a valere interamente sulle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (L. FVG 16/14).

2.25. Acquisto di arredi per le sezioni italiane dell'asilo di Fiume

L'importo complessivo pianificato pari a 9.333,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

2.26. Sostituzione dei pavimenti nelle aule della sezione periferica di Gallesano della SEI Pola

L'importo complessivo pianificato pari a 4.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

2.27. Stesura della documentazione progettuale per l'asilo italiano di Sissano

L'importo complessivo pianificato pari a 14.583,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

2.28. Biblioteche dei Dipartimenti di Italianistica

L'importo complessivo pianificato pari a 40.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

2.29. Verniciatura vani SEI Gelsi

L'importo complessivo pianificato pari a 2.700,00 € [+2.700,00 €] è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

2.30. Reggio Children: Aggiornamento per gli educatori degli asili della CNI

Per l'attività è previsto un importo al netto di 22.500,00 € [+7.500,00 €] a valere sulle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

3) ISTITUZIONI DELLA CNI E COLLABORAZIONE TRANSFRONTALIERA

Nel Piano è previsto un importo di 1.112.121,00 € [-64.259,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 1.027.388,00 € [-64.259,00 €] (Cap. 4545 MAECI per un importo di 518.214,00 € [-135.000,00 €], L. FVG 16/14 per un importo di 166.830 € [-66.659,00 €], Cap. 4544 MAECI per un importo di 311.920,00 € [+137.400,00 €] e Cap. 4543 per un importo di 30.424,00 €), dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 71.533,00 € (Consiglio per le Minoranze Nazionali per un importo di 1.333,00 € e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo per un importo di 70.200,00 €) e da entrate proprie e altre pari a 13.200,00 €.

3.1. Casa editrice EDIT

Ai mezzi indicati vanno aggiunti 15.000 € derivanti dalle ridestinzioni UPT

È previsto un importo complessivo di 390.044,00 € [+15.081,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per l'importo di 350.044 € [+15.081,00 €] (310.044,00 € [-5.000,00 €] a valere sul Cap. 4545 MAECI e 40.000,00 € [+40.000,00 €] a valere sul Cap. 4544 MAECI [-19.919,00 € L. FVG 16/14]) e dalla Repubblica di Croazia per l'importo di 40.000 € (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

- a. Abbonamenti EDIT - 283.083,00 €.
- b. Abbonamento annuale all'Agenzia STA - 6.325,00 €.
- c. Organizzazione gioco a premi del mensile "Arcobaleno" - 2.000 €.
- d. Abbonamenti digitali - 33.636 € [-9.919,00 €].
- e. La Voce Economia - 40.000 € [+40.000,00 €].
- f. Contributo per spese funzionali - Ufficio diritti Croazia - 40.000 €.

3.2. Pubblicazione di opuscoli informativi ed altro materiale relativo alle attività delle Scuole

Attività non finanziata [-19.240,00 € L. FVG 16/14].

3.3. La Battana agli studenti delle Università

Attività non finanziata [-20.000,00 € L. FVG 16/14].

3.4. Dramma Italiano di Fiume

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 100.000,00 € [+100.000,00 €] [-130.000,00 € Cap. 4545 MAECI] quale contributo per la realizzazione di attività teatrali riferite alla stagione 2020.

PRIME

- Nedeljko Fabrio (coproduzione con il Dramma Croato)
ESERCITAZIONE ALLA VITA - SECONDA VOLTA
Ricostruzione storica
Regia: Marin Blažević / Franka Perković
- Siniša Novković (coproduzione con il Teatro della Gioventù GKM Spalato)
ADRIATIKO

Spettacolo per bambini
Regia: Siniša Novković

- Laura Marchig
L'AUTO ESULE / PUTTANE FIUMANE
Dramma storico
Regia: Senka Bulić
- Giulio Settimo
Programma - Off
Progetto multimediale
Regia: da definire

RIPRESE

- Antoine de Sanit-Exupéry (coproduzione con il Dramma Croato e il INK di Pola)
IL PICCOLO PRINCIPE
Spettacolo per famiglie
Regia: Carola Gatica
- Carola Gatica e Marin Blažević (coproduzione con il Dramma Croato)
LA COMMEDIA
OMNIBUS
Regia: Renata Carola Gatica / Jen Pitt / Annie Jun Wang / Giulio Settimo / Giuseppe Nicodemo / Giorgio Amodeo / Marco Di Stefano / Nenad Pavlović / Denis Brižić
- Mario Schiavato
MINI & MAXI
Spettacolo per bambini
Regia: Giorgio Amodeo
- Chiara Boscaro e Marco Di Stefano (coproduzione con La Confraternita del Chianti, Milano)
EFFETTO FARFALLA
Dramma sociale
Regia: Marco Di Stefano

Il Piano potrà subire modifiche nel corso dell'anno.

3.5. Centro di Ricerche Storiche di Rovigno

È previsto un importo complessivo di 336.144,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per l'importo di 305.944 € (Cap. 4545 MAECI pari a 166.000,00 €, L. FVG 16/14 pari a 90.000,00 €, Cap. 4544 MAECI pari a 19.520,00 € e Cap. 4543 MAECI pari a 30.424,00 €) e dalla Repubblica di Croazia per l'importo di 30.200 € (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

- Paghe e altre spese per i dipendenti - 145.000 €.
- Indennizzi - 26.000 €.
- Attività di ricerca - 10.000 €.
- Diritti autore e presentazioni intellettuali - 20.000 €.
- Servizi (Spese telefoniche, postali, comunali, di regia, di manutenzione, ecc.) - 16.000 €.
- Altre spese (Assicurazioni, rappresentanza, quote, legali, finanziarie) - 7.000 €.
- Ammortamento - 6.000 €.

- Acquisto pubblicazioni e altri beni - 10.000,00 €.
- Anticipo attività regolare futura - 30.000,00 €.
- Stampa dei volumi del CRS e altre attività del Centro, Cap. 4543 - 30.424,00 €.
- Pubblicazione del volume “Il complesso francescano di Pola” - 19.520,00 € al netto.
- Manutenzione del sistema di allarme - 6.000,00 €.
- Distribuzione dei volumi del CRS 10.200,00 €

Il Piano potrà subire modifiche nel corso dell'anno.

3.6. Centro studi di musica classica “Luigi Dalla Piccola” di Verteneglio

Si pianificano complessivamente 108.533,00 €. Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana sono previsti complessivamente 94.000,00 € (Cap. 4544 MAECI per un importo pari a 42.170,00 € e L. FVG 16/14 per un importo di 51.830,00 €), dalla Repubblica di Croazia per un importo di 1.333,00 € (Consiglio delle Minoranze Nazionali) e da Entrate proprie e Altre Entrate per l'importo di 13.200,00 €. I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (90.000 € al netto delle spese di gestione per finanziare le ore che sono state aumentate rispetto al 2019); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio “Mauro Masoni”, altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali e la copertura di parte delle spese di gestione delle CI ospitanti (1.000 € al lordo ciascuna).

3.7. Programmi Italiani di RTV Capodistria

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) si pianificano al netto 108.900,00 € [-11.100,00 €], per il Finanziamento della trasmissione IPTV e satellitare dei programmi di RTV Capodistria in HD e SD nonché cofinanziamento dei programmi della stessa.

3.8. CI Zara - IP Pinocchio

Si prevede il cofinanziamento delle spese di gestione dai mezzi derivanti dalla Repubblica Italiana (L. FVG 16/14) pari a 25.000 €.

3.9. Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola

L'importo al netto di 9.000,00 €, dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI), è pianificato per le Redazioni italiane di Radio Pola e Radio Fiume.

3.10. Società di studi storici e geografici di Pirano

Si pianificano 7.500,00 € [+7.500,00 €] al netto da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) [-7.500,00 € L. FVG 16/14]. Il contributo andrà a cofinanziare i seguenti progetti:

- *“Il patriziato di Capodistria nell'età moderna. Governo, economia, cultura e relazioni tra Venezia e la provincia istriana”*
- Stampa del convegno internazionale di studi promosso a Capodistria il 29 e 30 maggio 2015 (progetto cofinanziato dalla Regione Veneto).
Costo totale del progetto: 13.850,00 €; contributo richiesto UI: 5.000 €.

- “200esimo anniversario della nascita di Cesare Dell'Acqua.”
- Volume dedicato all'arte del massimo pittore piranese.
Costo totale del progetto: 3.200,00 €; contributo richiesto UI: 2.500 €.

3.11. AIA

Attività non finanziata [-1.800,00 € Cap. 4544 MAECI – Acquisto attrezzature].

3.12. Centro “Carlo Combi” Capodistria

Si pianificano complessivamente 13.500,00 € [+2.600,00 €] dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI). Il contributo andrà a cofinanziare il seguente progetto:

- “L'età dei lumi. Giuseppe Tartini, Gian Rinaldo Carli e la cultura del Settecento” -
Approfondimenti dedicati ai due insigni personalità del Settecento europeo.
Costo totale del progetto: 28.600,00 €

3.13. “Pietas Julia” Pola

Si pianificano complessivamente 2.000,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI). Il contributo andrà a cofinanziare l'attività dell'associazione.

3.14. Traduzione in lingua italiana del sito della presidenza della Croazia dell'UE

Per l'attività si pianificano al netto 11.500,00 € [+200,00 €] dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

4) ATTIVITÀ GIOVANILI

Nel Piano è previsto un importo di 425.400,00 € [+13.500,00 €] formato interamente da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

4.1. Sostegno alle attività giovanili dell'UI.

L'importo al netto pianificato è pari a € 63.000,00 [+13.500,00 €] ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

Nell'ambito del progetto verranno attuate le seguenti attività:

- aggiornamento per giovani incentrato sulle SOFT SKILLS - 7.000 €.
- organizzazione di una rassegna delle sezioni dei giovani della CNI - 2.000 € [-3.000,00 €].
- musicallab: laboratori musicali per gli alunni delle SEI - 7.000 € [-3.000,00 €].
- progetto video dei giovani della CNI - 10.000 €.
- progetti promossi dalle CI - 37.000 € [+19.500,00 €].

4.2. Borse studio per le Università in Italia

È previsto un importo di 161.840,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti delle Università d'Italia.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 464,81 x 26 borse di studio = 120.900,00.00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €.
- d. Contributo laurea 2 mensilità (2018) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €.

4.3. Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia

È previsto un importo di 72.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti delle Università di Croazia e Slovenia.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 31 borse di studio = 55.800,00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.
- d. Contributo laurea, 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €.

4.4. Borse studio per la Facoltà di Scienze della Formazione e il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.

È previsto un importo di 27.900,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione e del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 9 borse di studio = 16,200,00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.
- d. 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €.

4.5. Borse studio per il Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume e il Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria.

È previsto un importo di 29.160,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume e della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 11 borse di studio = 19.800,00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €.
- d. 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €.

4.6. Borse di studio per specializzazioni post-laurea.

È previsto un importo di 25.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

- Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.
- Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.

4.7. Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico

È previsto un importo al netto di 46.500,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI) per l'assegnazione di una borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 23.250,00 € per anno scolastico.

5) CULTURA ED ARTE

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 286.940,00 € [-101.074,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 179.134,00 € [-109.674,00 €] (L. FVG 16/14 per un importo di 38.000,00 €, Cap. 4544 MAECI per un importo di 136.498,00 € [-81.674,00 €] e Regione Veneto pari a 4.636,00 € [-10.000,00 €] [-18.000,00 € Cap. 4545 MAECI]), dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 101.139,00 € [+1.933,00 €] (Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia pari a 61.999,00 €, Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo per un importo di 27.540,00 € [-3.000,00 €] e Regione Istriana pari a 11.600,00 € [+4.933,00 €]) e da entrate proprie e altre pari a 6.667,00 € [+6.667,00 €].

5.1. Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, LIII edizione

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 40.900,00 € [-7.383,00 €], formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana pari a 23.567,00 € [-7.383,00 €] (4544 MAECI) e da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia pari a 17.333,00 € (Consiglio delle Minoranze Nazionali).

5.2. XXVII "Ex Tempore di pittura Grisignana 2020"

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 18.900,00 € [-12.972,00 €], formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana pari a 6.900,00 € [-12.972,00 €] (4544 MAECI) e da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia pari a 12.000,00 € (Consiglio delle Minoranze Nazionali).

5.3. Simposi, Convegni, Tavole rotonde e Serate letterarie

L'importo complessivo di 5.333,00 € è previsto dalla Repubblica di Croazia (Consiglio delle Minoranze Nazionali).

5.4. XLIX Edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre"

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 26.000,00 € [-5.350,00 €], formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana pari a 18.000,00 € [-5.350,00 €] (4544 MAECI) e da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia per l'importo di 8.000,00 € (Consiglio delle Minoranze Nazionali).

- Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.

5.5. Festival del folclore "Leron" di Dignano

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 9.667,00 € [-26.900,00 €], formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana pari a 1.000,00 € [-26.900,00 €] (4544 MAECI) e da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia per l'importo complessivo di 8.667,00 € (Consiglio delle Minoranze Nazionali pari a 4.667 € e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo pari a 4.000 €).

- Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Convegno "Leron" di Dignano.

5.6. Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 9.000,00 € [-11.700,00 €], formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

- Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.

5.7. XVIII Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 1.333,00 €, formato da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Consiglio delle Minoranze Nazionali).

5.8. IX edizione del Festival dell'Istroveneto con Dimela cantando a Cittadella, Capodistria e Buie.

Nel Piano è previsto un importo di 52.000,00 € [-22.303,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 47.333,00 € [-12.303,00 €] (Cap. 4544 MAECI pari a 32.697,00 € [-12.303,00 €] € e Regione Veneto pari a 4.636,00 € [-10.000,00 €]) e da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 8.000,00 € (Consiglio delle Minoranze Nazionali) [-6.667,00 € Regione Istriana] e da Entrate proprie e altre entrate per l'importo di 6.667,00 € [+6.667,00 €].

5.9. Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Croazia e Slovenia

Sono previsti 38.000,00 € dalla Repubblica Italiana (L. FVG 16/14) per le seguenti attività.

- EX TEMPORE di Visinada - 1.500 €.
- XXXII Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2020" di Abbazia - 1.500 €.
- EX TEMPORE di fotografia 2020 Cittanova - 3.000 €.
- "IncontriamoCI" CI Pola - 2.000 €.
- Attività culturali delle CI - 7.000 €.
- "Italian film festival - CI Rovigno - ~~5.000 €~~.
- "Settimana della cultura fiumana" - CI Fiume - 5.000 €.
- Festa delle ciocche - Incontro tradizionale della CI di Gallesano - 5.000 €.
- Italian in cultura e arte - CI Draga di Moschiena- 3.000 €.
- Festival di musica leggera - CI Pola - 5.000 €.

- INVITO ALLA LETTURA– PROMOZIONE DEL LIBRO ITALIANO E PRODUZIONE DEL CLIVO JUNIOR - CI Pola - 5.000 €.
- Serate artistico culturali della CI di Umago per ricordare Pippo Rota - ~~2.000€~~.

5.10. CEC Fiume 2020

È previsto un importo di 30.000,00 € [-6.000,00 €] formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

Partecipazione alle manifestazioni ed eventi in occasione di Fiume, Capitale Europea della Cultura CEC 2020: "Fiume 2020 - Porto delle diversità" - € 33.333,00 al lordo

5.11. Tutela e valorizzazione del dialetto autoctono degli Italiani dell'Istria - progetto Festival dell'istrioto e progetto registrazione istituzionale del dialetto istrioto quale bene culturale immateriale

È previsto un importo complessivo di 28.667,00 € [+2.934,00 €] formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per l'importo di 15.334,00 € [+934,00 €] (Cap. 4544 MAECI) e dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 13.333 € [+2.000,00 €] (Consiglio delle Minoranze Nazionali pari a 5.333,00 € e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo pari a 6.000,00 € e Regione Istriana pari 2.000,00 € [+2.000,00 €]).

5.12. Celebrazione di anniversari

Attività non finanziata (si veda Cap. 1, Prog. 20).

5.13. Cofinanziamento del progetto "DERSII" della CI di Rovigno

È previsto un importo di 9.600,00 € [+9.600,00 €] formato da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Regione Istriana).

5.14. Organizzazione di eventi, manifestazioni, incontri per la promozione della CNI

È previsto un importo di 17.540,00 € formato da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia (Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo).

6) IMPRENDITORIA E COMUNICAZIONE

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 115.207,00 € [+6.000,00 €] formato dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per l'importo di 71.547,00 € [+6.000,00 €] (Cap. 4544 MAECI) e da Entrate proprie o altre entrate per un importo di 43.660,00 €.

6.1. Trasferimenti alle CI del 60% degli introiti (Tot. 43.660,00 €) derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a € 25.596,00

L'importo di 25.596,00 € derivanti da Entrate proprie e Altre entrate. CI Cherso (7.905,60 €); CI Torre (2.448,00 €); CI Buie (9.597,60 €); CI Visinada (2.648,00 €); CI Salvore (1.198,80 €); CI Orsera (1.800,00 €).

6.2. Utilizzo del 40% degli introiti derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a € 18.064,00

- Spese e costi di assicurazione degli immobili di proprietà dell'UI - 4.000,00 €
- L'imposta ammonta al 12/% dell'utile (calcolata sul totale degli affitti). Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 43.660,00 €) le spese di pertinenza del proprietario e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI (pari a € 4.000,00); sull'importo così ricavato, pari a € 39.660,00 è stata accantonata la cifra di € 4.759,20 corrispondente al 12% dell'imposta sull'utile. Detta imposta grava sulla quota parte del 40% degli introiti degli affitti di spettanza dell'UI. Qualora tale importo risultasse alla fine inferiore, i mezzi così risparmiati confluiranno nel Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano.
- Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano (pari a 9.305,00 €). Il Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano è alimentato con la quota parte del 40% degli introiti degli affitti delle proprietà immobiliari dell'UI di spettanza dell'UI, detratte le spese di regia e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI, nonché l'imposta sull'utile.

6.3. Valorizzazione e promozione dell'imprenditoria della CNI, del patrimonio dell'Unione Italiana: il progetto prevede la formazione di giovani e il coinvolgimento degli stessi nell'ambito delle attività dell'Unione Italiana nonché nelle imprese di connazionali e di imprenditori italiani.

L'importo al netto pianificato è pari a 23.210,00 € ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

6.4. Aggiornamento per giovani imprenditori realtivo all'avvio di un'impresa startup

L'importo al netto pianificato è pari a 18.000,00 € ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

6.5. Infobip comunicazione

L'importo al netto pianificato è pari a 9.000,00 € ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

6.6. Incubatore d'impresa creativa giovane a Santa Lucia - Conclusione dei lavori

L'importo al netto pianificato è pari a 8.762,00 € ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

6.7. Conoscere.it – Traduzione e stampa dell'opuscolo informativo sulla Comunità Nazionale Italiana

L'importo al netto pianificato è pari a 6.575,00 € ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

6.8. "PRIMIS" - server

L'importo al netto pianificato è pari a 6.000,00 € [+6.000,00 €] ed è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

7) AFFARI GIURIDICO AMMINISTRATIVI

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 39.000,00 € [+30.000,00 €] formato dalle entrate della Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

7.1. Bilinguismo e diritti della CNI - pubblicazione e distribuzione di opuscoli informativi

Per l'attività è previsto un importo al netto di 9.000,00 € formato dalle entrate della Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI). (Si sostituisce la voce Analisi della situazione giuridico-amministrativa delle Comunità degli Italiani)

7.2. Informazione dei connazionali in merito al Censimento per l'anno 2021

Per l'attività è previsto un importo al netto di 30.000,00 € [+30.000,00 €] formato dalle entrate della Repubblica Italiana (Cap. 4544 MAECI).

8) SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA

Nel Piano è previsto un importo di 712.669,00 € [+23.184,00 €] ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 513.571,00 € [+16.307,00 €] (Cap. 4545 MAECI pari a 413.571,00 € [+16.307,00 €] e Spese gestione MAECI pari a 100.000,00 €), dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 135.824,00 € [+6.877,00 €] (Consiglio delle Minoranze Nazionali pari a 80.000,00 € [+13.333,00 €], Ufficio per i diritti umani e le Minoranze Nazionali pari a 30.000,00 € e Regione Istriana pari a 25.824,00 € [-6.456,00 €]), dalla Repubblica di Slovenia per l'importo di 47.300,00 € (Ufficio per le Nazionalità) e da entrate proprie e altre entrate pari a 15.974,00 €.

I - PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2020

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana: funzionamento degli organi e organismi dell'Unione Italiana (Assemblea, Organi operativi e Commissioni Assembleari, Comitato dei Garanti, Presidenza, Giunta Esecutiva, Fondo Presidenza dell'Unione Italiana, Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI, ecc.) per un totale complessivo di 166.480,00 € [+15.000,00 €] da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana (Cap. 4545 MAECI pari a 145.480,00 € e Spese di gestione MAECI pari a 21.000,00 € [+15.000,00 €]).

II - PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI Fiume PER IL 2020

Le spese pianificate ammontano a complessivi 376.457,00 € [+8.184,00 €] formati da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 240.633,00 € [+1.307,00 €] (Cap. 4545 MAECI pari a 203.337,00 € [+16.307,00 €] e Spese di gestione MAECI pari a 37.296,00 € [-15.000,00 €]), dalla Repubblica di Croazia per un importo complessivo di 135.824,00 € [+6.877,00 €] (Consiglio delle Minoranze Nazionali pari a 80.000,00 € [+13.333,00 €], Ufficio per i diritti umani e le minoranze nazionali pari a 30.000,00 € e Regione Istriana pari a 25.824,00 € [-6.456,00 €]).

Retribuzione personale dipendente: 234.182,00 €.

Contabilità esterna: 18.800,00 € [+6.478,00 €].

Casa di revisione: 9.704,00 €.

Spese materiali: 86.423,00 € [+1.706,00 €].

Ammortamento: 1.485,00 €.

Spese finanziarie: 11.081,00 €.

Altre spese (consultazioni legali, finanziarie...): 7.000,00 €.

Allestimento dell'archivio: 7.000,00 €.

Altri oneri: 782,00 €.

III - SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2020

Le spese pianificate ammontano a complessivi 169.732,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana per un importo complessivo di 106.458,00 € (Cap. 4545 MAECI pari a 64.754,00 € e Spese di gestione MAECI pari a 41.704,00 €), da entrate derivanti dalla Repubblica di Slovenia (Ufficio per le Nazionalità) pari a 47.300,00 € e da entrate proprie e altre entrate pari a 15.974,00 €.

Retribuzione personale dipendente – Amministrazione e Ufficio “Europa” per un totale di 113.528,00 €.
Servizio contabile per un totale di 10.880,00 €.
Spese per la sicurezza sul lavoro per un totale di 650,00 €.
Spese viaggio per un totale di 2.700,00 €.
Parcheggio automobile di servizio per un totale di 880,00 €.
Spese di rappresentanza per un totale di 1.000,00 €.
Provvigioni bancarie per un totale di 900,00 €.
Spese manutenzione rete informatica e attrezzature per un totale di 2.500,00 €.
Materiale di cancelleria per un totale di 1.500,00 €.
Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax) per un totale di 2.900,00 €.
Spese postali e piccole spese materiali per un totale di 1.000,00 €.
Spese abbonamenti a pubblicazioni per un totale di 600,00 €.
Spese affitto sede per un totale di 10.000,00 €.
Spese energia elettrica, comunali e acqua per un totale di 2.600,00 €.
Spese di pulizia per un totale di 2.800,00 €.
Fondo di riserva per i 2 vani di proprietà dell'UI siti al TPC di S.Lucia - totale di 600,00 €.
Spese di gestione Palazzo Gravisi-Buttorai – Capodistria per un totale di 2.000,00 €.
Spese di traduzione e altre spese per un totale di 2.000,00 €.
Utilizzo degli introiti derivanti dalla locazione a terzi del vano sito al piano terra del TPC di S. Lucia di proprietà dell'UI, pari a € 7.694,00 (Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dall'attività economica dell'UI. L'imposta ammonta al 25% dell'utile. Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 7.693,92 €) le spese inerenti i vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia (pari a € 833,00); sull'importo così ricavato, pari a € 6.860,92, è stata accantonata la cifra di € 1.715,00 corrispondente al 25% dell'imposta sull'utile - 1.715,00 €. Interessi bancari - 5.145,92 €. Direzione lavori per l'ultimazione del vano di proprietà dell'UI sito al I piano del TPC di Santa Lucia - 833,00 €.).

PIANO DEGLI ACQUISTI PER IL 2020

Non sono previsti acquisti nel corso del 2020, ad eccezione di quelli funzionali alle normali attività di amministrazione dell'UI.

PIANO DEGLI INVESTIMENTI PER IL 2020

Nel corso del 2020 non si prevedono investimenti.

PIANO DI INDEBITAMENTO E DI ESTINZIONE DEL DEBITO PER IL 2020

Documentazione in allegato.

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Marin Corva

